

L a t w e e f o u A m i s e s.

Nr. 36. Zettortdeenaâ 3schâ September 1842.

Jehkabs un Kristihne.

(Stahsts)
(Skattees Nr. 34.)

A st o t a n o d a k t a.

Kristigu zilweku atreebschanahs.

Bija nu jaw drihs diwî gaddi, kamehr Jehkabs un Kristihne Blehru muischu dsihwoja un zukkura needres jaw sahze atkal dselenes mestees, ka pee teem Neegereem kas no jauna parahdijahs. Pa deenu winni tapatt ka lihds schim valikke pasemmigi un padewigi wehrgi; ir daschilifkahs sawas mohkas panesshoft wehl pazeetigaki ne ka zittureis. Bet par naakti mukka dauids wihrischki no sawahm buhdinahm ahrâ us meschu un tur dsillumâ kahdâ fleppenâ weeta sapulzehahs. Tè winni sawâ starpâ norunnaja un turreja padohmu, breesmigu darbu darriht. Blehra negantiba arween lifikahs peeaugtees un winnu zeeschana palikke arween gruhtaka. Tadeht teem prahktâ bija, us reis pretti zeltees un tad ar eerohtscheem rohkâ woi mirt, woi brihwibu eedabuht. Dauids zitti Neegeri no nahburga muischahm us to beedrojahs kohpâ. Isbehguschi wehrgi, kas pa deenu tannis besgalligôs meschôs flehpahs pa naaktim nehsaja sinnas no weenâ muischas us ohtru. Tad nu tikke notaifihts, ka wisseem weenâ un taî paschâ laikâ bij zeltees kahjâs.

Drihs pehz tam kahdâ naakti Kristihne redseja breesmigu sawni. Winna peepefchi ais leelahm bailehm no sawas gultas ischahwahs kahjâs; winnai schkitte, itt ka tahdu trohksni pateesi buhtu dsirdejuse. Bet wiss apkahrt bija klußu un winna grübbeja patlabban atkal apgultees, kad atkal un itt skaidri tas pats bailigs trohksnis bij dsirdams. Winna isbihdusees uslehze un gahje pee durwim raudsift, kas tas effoht. Bet leets neredschts gaischums winnai atspihdeja pretti; un, kas warr issstahstiht winnas bailes,

kad winna eeraudsija paschu muischu weenâs leesmâs deggoht! Turklaht pa wissahm Neegeru buhdinahm wissi taudis bij kahjâs; seewas un behrni stahweja durwîs un wihi or spohscheem duntscheem rohkâs skrehje schurp un turp.

Kristihne steigdamees peezeble sawu brahli un Klio un tikko schee wehl dabbija sinnah, kas notikke, kad tee jaw eeraudsija leelu pulku sawas tautas lauschu ar leelu brehkschanu un breesmigu trohksni us winnu buhdinu skreenam. Tanni paschâ azzumirkli winnu durwîs atwehrabs un pahrleeku ewainohts pats Blehrs eekluppe eefschâ.

„Glahbeet manni! apslehpeet manni! jo tee man us pehdahm pakkat steidsahs!“ tà winsch brehze aissfmazzis.

Tè nu stahweja muhsu draugeem preefschâ tas leelojs pawehletajs, un neschehligajs spaiditajs, bes wissa pafauliga valiga un glahbina; winneem tik wajadseja durwîs ween atwehrt un tohs no atreebschanahs aissdegutus Neegerus, kas winnam pakkat dsennahs, eefaukt eefschâ, tad tam us weetas buhtu gals bijis klah. Bet taggad tas ewangeliuma svehks, kas winnu dwehfeles waddons bija, tam nobze valigâ us debbesigu wihsi. Tikkai weenu azzumirkli winni tà apstulbuschi stahweja, tad jaw Kristihne steidsahs us sawu salmu gully-weetu, kas buhdinas faktâ bija un sahze schigli tohs salmus tschuppa dsicht. Klio un Jehkabs winnas padohmu sapratte un steidsehs valigâ, winni sagruhde wissus salmus us weenu pufsi, tad luhdse Blehru tanni tukschâ weeta pakrist un to ar teem salmeem labbi apsedse. Tik fo tas bij padarrihts, tad jaw zitti nikni Neegeri eeskrehje buhdinâ, bet kad tè ne ko zittu, ka tik tohs trihs sawas tautas beedrus mannia, steidsahs atkal schigli prohjam.

Ta bija bailiga naakts muhsu trim draugeem. Ahrâ atskanneja Neegeru breesmiga gawile-

schana; see bija sawas wehrgu kehdes farahwuschi un nu kà palaisi mescha-swehri plohsijahs un atreebahs prett sawu mohitaju un scha kalpeem. Paschà buhdinà winnu aufis fahpeja ta fakauta Blehra sinagga kurgsteschana, winni tik tik fo wehl drikssteja winnam galwu druszin neapsegut atstaht, preefsch dwaschas wilfchanas. Tà tas nu gahje dauds stundas no weetas. Beidsoht trohksnis fahze riint, kamehr pawissam flusfu palifke un deena fahze aust.

„Jehkabs nu isgahje laukà, isklausnaht scho bailigu notikkumu, un, ja warretu buht, tam pee mifchanas turu bubdamam Blehram pa-lihdsibu gahdaht. Sirds winnam sinaggi puf-steja, kàd pa durwim isgahje; jo winnam bij bail kahdu breesmibù redseht. Daschas buhdas, fo wunsch anwehre, bij tik tufschas, kà ismirru-schas, ne weena dsihwiba tur ne bij atrohnama, zaur fo tam sirds itt bailiga palifke. Bei-dsoht wunsch dsirdeja fo nahkoht un reds, tas bij winna darba-beedris, tas wezzais Ektors. No ta wunsch dabbuja finnaht, kas notizzis. Zittas muischas bij dabbujuschi finnaht, fo tee wehrgi nodohmajuschi un zaur to tur ne warrejuschi, kà gan norunnajuschi, ar Blehra wehrgeem us scho darbu saweenotees. Kad nu schè to dabbujuschi finnaht, tad, nesphehdami weeni paschi wissu is-darriht, effoht leelaka dalla aisbehguse. Pat-labban arri bija zitti Blehra nahburgi ar apbrun-noteem wihireem fasrehjuschi un wehl weenu dallu no Blehra muischas paglahbuschi. Pehz Blehra pascha tee bij lihds schim wisszaur welti meklejuschi. Jehkabs to dsirdejis, tuhlin dewahs us muischu. Af, leelaka dalla no schahs skai-stas ehkas bija pelnòs! Kuhpedami balki un apkwehpuschi akmini taggad tur gulleja, kur pir-mak staltas istabas stahwejuschas; tee skaisti kohki, kas traufos bija likti us tahm akmina treppheim, bij apgahsti un famihditi un tee simukki poldi gabbalòs fatreekti. Appakfch weena tahda nogahsta kohka lappahm aïs treppheim atradde ta breesmiga Billa meefas. Tohma lihki patlabban kahds fivesch Neegeris eenesse muischas istabà.

Kad nu Jehkabs kahdam baltam wihrum, kas pa teem grüfscheem apkahrt staigaja pastah-

stija, kà Blehram taggad klahjotees un kur tas taggad effoht, tad tas nehme kahdus kalpus lihds un steidsehs Jekabam pakal. Tè to apghibuschu likke us nestuwehm un aisnesse us muischu.

Pehz kahdahm stundahm Jekabas dabbuja pawehleschanu, lai bes kaweschanas steidsahs us muischu. Tur atnahkuschi winnu eewedde taì kambari, kur Blehrs gulleja. Tè bija weens mahzitajs, weens dakteris, diwi teefas-fungi un daschi zitti muischineeki kohpà. Blehrs jaw bij no gibbla pamohdees; bet dakers winnam bij teizis, ka riht deemu wairs ne sagaidischoht. Winsch gulleja nobahlis kà lihki. Tuhlin, kad Jekabu eraandsja, winsch tam mette ar rohku, lai nahk klahataf. Un kad winsch klahet peegahje, tad Blehrs ar wahju un rausidamu balsi tà faz-zijs: „Puisch! es esmu juuns launu darrjis, bet juhs effat man to launu ar labbu atmaksajuschi. Juhs nu effat brihwi — tu, tawa mahsa un — Klio. Leslie kungs, dohdeet winnam tahs grab-matas.“

Leslie, tas teefas-skrihweris, tuhlin pasneebse muhsu draugam tahs trihs brihwgrahmatas, ar leelu teefas-sehgeli apsehgeletas. Jehkabs bij lohti pahrnemts no sawas jaunas laimes; winsch kritte us zelleem un pateizibu faktiht winnu assaras birre us ta mirreja bahlu rohku. Wissi klahtbuhdamis tikke sawas sirdis aisgrahbti un paschi zeetsirdigi klahtbuhdamis muischineeki assaras flauzija.

Nu Jehkabs us zehlahs im gribbeja aiseet, bet Blehrs wehl aisfazzis peefanze: „Vagaidi, klausfees wehl fo zittu.“ Nu wunsch wissus klahtbuhdamis apskattija un nehmahs ar sawu wahju balsi tà runnaht:

„Mihli draugi! man weena leela netaifniba jaislihdsima. Preefsch diweem gaddeem es præzessi winneju, kad teesajohs ar to wahzu muischneeku Leonardu, winna muischha man peekritte, bet tik zaur wiltibu; pehz taifnibas winsch bija winnejis. Leslie kungs! juhs gahdajeet winnam sawu taifnibas un mantu atkal rohka. — Deews! af Deews! effi man grebzineekam schehligs“

Kas nu bija laimigaks, kà Jehkabs? Tas, ka winna mihlais labba-darritajs atkal atdab-

buja sawu weetu, winnam wairak preeku darija, ne kà winna pascha laime. Kà ar spahr-neem winsch aisskrehje us sawu buhdu un trihs trihs brihwgrahmatas rohkà wihzinadams pa-fluddinaja Kristihnei un tai draudsenei Klio to diwkahtigu preeka-wehsti. Abbu jauneklu preeks nu bij neissakkami leels; mums to saweem lassitaseem ne mas ne waijaga stabsticht kà muhsu trihs draugi Deeram par to pateize. Bet muhsu Klio pee wissa scha preeka arri ne warreja sawas behdas apspeest. Winna dohmaja, ka, kad schee jauni draugi atkal pee sawa hwezza kunga oisees, tad winnai atkal wentulai un at-stahtau buhschoht ja-paleek, kà papreeksch bijuse. Tomehr winna scho sawu skummibù ne drihlesteja isteikt, lai saweem draugeem preeku ne famaita.

Wehl tai paschà deenà Blehrs nomirre bes tizzibas un bes zerribas, pilns bailibas un noschehloschanahs. No wissas winna zilts tikkai weenigi winna meitene bij dsihwa palifküse, ar kahda ustizzama Neegereene bij pagrabbà ee-behguse. Vehz diwahm deenahm Blehru glab-baja un no wisseem winna pawabbitajeem, tikkai winna meitene un muhsu trihs draugi bija tee, kas par winna aiseeschanu gauschi schehlojahs.

(Turpmak belgums.)

Smeeklu stahstini.

Sawòs jaundòs gabòdòs likke Wriddriks II. Pruhschu fehnisch rultus ar dahldereem us krahfsna-stuhri, sawus laudis israudsicht kahdi tee irr, un tappe daschureis diki apsagts, bet ne sinnaja no kam. Kahdureis dauds sudraba leetas pasudde; sagshana-tappe mannita un kahds sal-dats, kas wakti turreja, aisbehdse. Tam beh-glin dsinnahs pakat, to fakehre un atwedde at-pakat. Tè nu dauds brehze: „tas irr muhsu rohkas, zecnigs leelskungs, mums irr tas saglis, — tas irr — — „Kluss, atbildeja fehnisch,“ woi juhs dohmajeet ka es weens pats tas esimu, kas ne sinn kusch tas saglis irr? bet es to ne gribbu sinnah; kas man no tam atleek, ka es to nabbagu wellu leeku pakahrt?

Kahds pohdneeks, kas zaur sawu deewabih-jigu dsihwoschanu, pee katra, kas to pasinne, labba peeminaä stahweja, tappe no kahda krahfsna, ko winsch to paschu brihdi bija ustaisjis un kas atkal sagruë, nosists. Winna peederrigee suhtija tulih pehz daktera, gribbedams to nelaimigu atkal dsihwibà assault, bet wiss bija par welti. Nu dalteris noskummis atgreesahs us teem raudadameem tohs wahrdus no Bihbeles sajjidams: „Swehtigi irr tee, kas eeksch ta Kunga nomirst; tee duß no sawahm darboschahn im winnau darbi tohs parwadda!“

Kahdureis kahsas us laukeem turreja. Kahds no teem weeseem sohse-zeppeti sagreese preefschà, bet bija tik nelaimigs, gribbedams to zeppeti smukki preefschà lilt, schikhwi ar wissi zeppeti nomest pagalde. Us reis wissi weissi brehze: wai nu tas leelais suns to apehdih! Bet preefsch-greeseis itt preezigi taukus no westes flauzidams, atbildeja: ne behdajeet neneeka, suns to ne dab-buhs, es jaw zeppeti ar kahju esmu peeminnis, ka winsch man to ne warr israut.

E. A. P....s.

Teesas fluddinachanas.

Us pawheleschanu tahs Keiserikas Majesteetes, ta Patwaldineela wissas Kreewu Walsts ic. ic. ic., tohp no Luklumes aprinka teesas wissi un ikkatri, kam kahdas taifnas prassishanas pee tahs atstahdas mantas ta Wezz-Mohkes muischà nomirruscha bruh-wera Anss Zimmermann jeb kas tam nelaikim ko par-rada buhru, zaur scho ukaizinati un fasfaukti, lhd 28tu Oktober f. g., kas par to weenigi un ieflehg-chanas-terminu nolikts, pee schihd aprinka teesas woi paschi, woi kur wehlehts, zaur weetneekem, un kur waijadsgs ar-paligeem un wehrindereem, peeteiktees un sawas prassishanas woi sawus parradus usdoht un peerahdigt. Ar to pamahzishanu, ka tohs, kas sawas prassishanas ne usdohs, wehlak wairs ne klau-fuhs un winnus no tahs atstahdas mantas ieflehggs; bet ar teem, kas sawus parradus ne buhs peerahdijuschi, ta darrihs, ka likumi par scho leetu spreesch. To buhs wehrâ lilt! Luklumé, tai 27ta August 1842. 3

(T. S. W.)

(Nr. 963.)

Brincken, offeessers.

Sekretehrs Paul.

Us pawehleschanu tafs Reiserifas Majesteetes,
ta Patwaldineeka wissas Kreewu Walsts ic. ic. ic.,
tohp no Wehrgalles un Bebbes pagasta teefas wissi un
ikfatri, kam kahdas taifnas parradu prassishanas
buhtu pee ta Wehrgalles fainneeka Lewitsch Janne
Bahr, kas sawas mahjas nespeshzibas deht atdewis
un par kurra mantu inventariluma-truhkuma ui zittu
parradu deht konkurse spreesta, usaizinati, pee saude-
schanas sawas teefas diwu mehnescu starpa, prohti
lihds 28tä September f. g., kas par to weenigu un is-
flehschanas-terminu nolikts, scheit peeteiktees un fa-
gaidit fo teesa pehz likkumeem spreedihs. Wehrgalles
un Bebbes pagasta teesa, 28tä Zuhli 1842.

(L. S.) †† Jöhren Guthmann, pag. wezzakais.
(Nr. 93.) L. E. Bettmann, pag. teefas frihweris.

No Bornsmindes pagasta teefas tohp zaur scho wissi,
kam kahdas taifnas parradu prassishanas buhtu, pee
tafs aistahas mantas ta nomirruscha Bornsmindes
fainneeka Pluktu Anschla Bergmann, usaizinati, wiss-
wehlaki lihds 10tä September f. g. ar sawahm tais-
nahni peerabdischanahm scheit peeteiktees, jo wehlak
neweenu wairb ne klaushe. Bornsmindë, taf 16tä
Zuhli 1842.

(L. S.) †† Wajibe Ansche, peefehdetais.
(Nr. 18.) Wanach, pagasta teefas frihweris.

Zittas fluddinashanas.

Franck-Sessawas lohpu- un sirgu-tirgu (bes tulles)
Schihbu-swehtku labbad scho gadd ne 22trå bet 21må
September turrehs.

Franck-Sessawas muischashwaldischana.

Irr nolikts Fehlabstatte 3 tirgus turreht, prohti:
triju Kungu deenâ, swetschu deenâ un Marias dsim-
schanas deenâ pehz wezza kalendera. Kad schohs tir-
gus taggd masak ne kâ zilkahrt apmekle, kaut til
masa tullis jamaka, un no lohpeeni un no prezzezin,
lo ne mehro ar ohlekti, ne buht tulli ne nemm, un
kaut scheit prezzehm labbaks tirgus mehds buht ne kâ
paschâ Rihgâ, tad manna luhgshana gan ne buhs
welti schohs tirgus turplikam papilnam apmekleht.

Rokstirts Fehlabstatte rohtuhsi tai rotâ August
1842.

Eltermann Postwerk.

Taf 15tä September 1842 Lipstumuischâ (Klein-
Friedrichshoff) uhtrupi turrehs, fur wissadus leelus
lohpus prett skaitamu naudu pahrdohs. Bramber-
ges pagasta teesa, tai 1må September 1842.

Us pawehleschanu:

G. Paulborn, pagasta teefas frihw.

Naudas, labbivas un prezzi tirgus us plazzi. Rihgâ, tamî 24tä August 1842.

	Sudraba naudâ.		Sudraba naudâ.	
	Rb.	Kp.	Rb.	Kp.
1 jauns dahlberis	geldeja	1 32	1 pohds kannepu	tappe maksahs ar
1 puhrs rudsu	tappe maksahs ar	1 50	1 — linnu labbakas surtes	— —
1 — kweeschu	— —	2 60	1 — — sluktakas surtes	— —
1 — meeschu	— —	1 10	1 — tabaka	— —
1 — meeschu - putrainu	— —	1 80	1 — dselses	— —
1 — ausu	— —	— 80	1 — — swesta	— —
1 — kweeschu - miliu	— —	3 75	1 muzzza ūlku, preeschu muzzâ	— —
1 — bihdeletu rudsu - miltu	— —	2 40	1 — — — wihschhu muzzâ	— —
1 — rupju rudsu - miltu	— —	1 40	1 — — farkanas sahle	— —
1 — firnu	— —	1 50	1 — — rupjas leddainas sahle	— —
1 — linnu - sehklas	— —	3 50	1 — — rupjas baltas sahle	— —
1 — kannepu - sehklas	— —	1 50	1 — — smalkas sahle	— —
1 — kimmennu	— —	5 —		

Brihw driffeht.

No juhmallas gubernementu augstas waldischanas pusses: Waldischanaß-rahb A. Veitler.

No. 311.